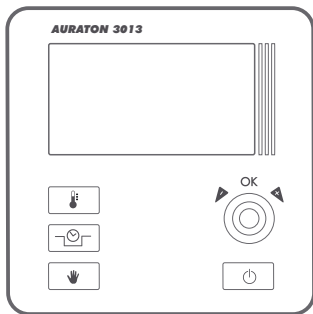


www.auraton.pl

# **AURATON 3013**

## Инструкция по эксплуатации



Поздравляем вас с приобретением регулятора температуры на базе новейших технологических решений.

## **AURATON 3013**



### **Функция „FrostGuard”**

Защищающая помещение от замерзания.



### **Возможность временного понижения заданной температуры**

На протяжении не более 12 часов.



### **Режим отпуска**

До восьми дней независимо от запрограммированной температуры

## **LCD ЖК дисплей с подсветкой**

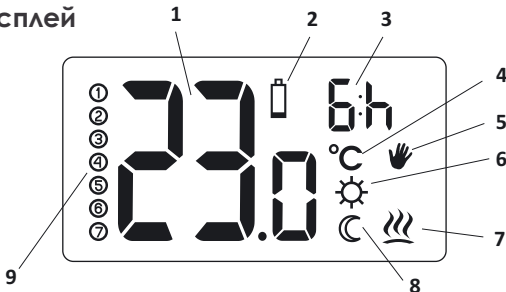
Дисплей с подсветкой позволяет контролировать работу устройства даже в слабо освещенных помещениях.

## Описание терморегулятора AURATON 3013

На передней части корпуса находится ЖК дисплей с белой подсветкой, четыре функциональные кнопки и ручка настройки температуры с кнопкой ОК.



## Дисплей



### 1. Температура

В режиме нормальной работы регулятор показывает температуру помещения, в котором он установлен.

### 2. Индикатор низкого заряда батареек ( )

Индикатор выводится на дисплей при снижении напряжения батареек ниже допустимого уровня. Необходимо как можно скорее заменить батарейки.

*ВНИМАНИЕ: Для сохранения настроек регулятора операция по замене батареек должна длиться не более 30 секунд.*

### 3. Индикатор "временного понижения температуры"

Выводит время, на протяжении которого еще будет включен режим "временного понижения температуры".

**4. Единицы измерения температуры (°C )**

Информирует, что температура измеряется в градусах по Цельсию.

**5. Индикатор ручного режима (  )**

Информирует о переходе в ручной режим (отпуска) настраивания температуры.

**6. Индикатор программирования режима временного понижения температуры (  )**

Указывает, что пользователем запланирован режим "временного понижения температуры". Выводится, когда режим не включен, но функция "временного понижения температуры" активна. (более подробную информацию см. в разделе "Настройка временного понижения температуры")

**7. Индикатор работы терморегулятора (  )**

Пиктограмма, информирующая о состоянии устройства. Выводится, когда управляемое устройство включено.

**8. Индикатор режима временного понижения температуры (C)**

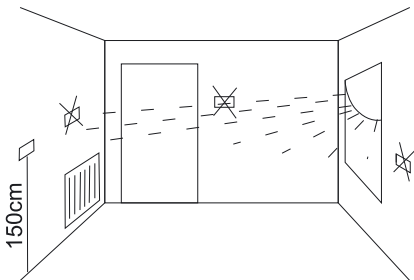
Указывает, что выполняется программа временного понижения температуры.

**9. Количество дней действия режима "отпуск" ( ①...⑦ )**

Указывает количество дней, на которые запланирован отпускной режим.

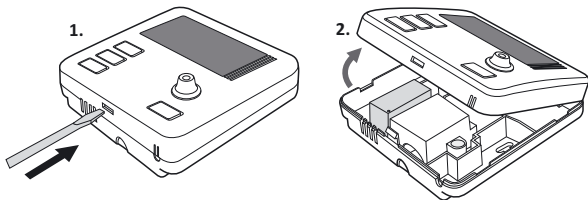
## Выбор соответствующего местоположения терморегулятора AURATON 3013

На правильность работы регулятора существенно влияет его местоположение. Расположение регулятора в месте, где отсутствует циркуляция воздуха или под непосредственным воздействием солнечных лучей, может стать причиной неправильного контроля температуры. Терморегулятор необходимо установить на внутренней стене здания (перегородке) в месте свободной циркуляции воздуха. Не следует устанавливать регулятор возле устройств, выделяющих тепло (телевизор, радиатор, холодильник) либо в местах, находящихся под прямым воздействием солнечных лучей. Также не следует размещать устройство непосредственно возле дверей, поскольку регулятор может подвергаться вибрациям.

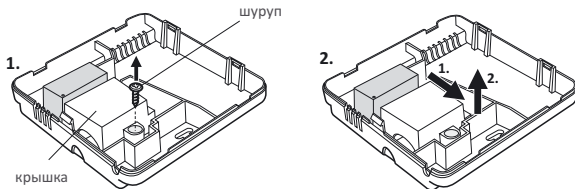


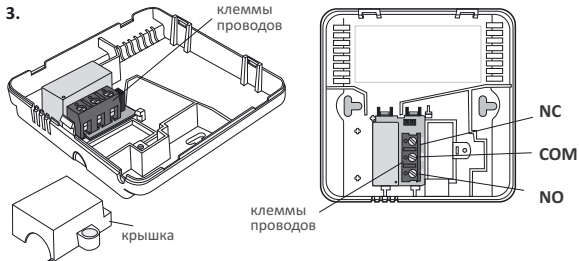
## Подключение проводов к AURATON 3013

Для подключения проводов необходимо снять корпус, как показано ниже:



Клеммы проводов расположены на задней стенке регулятора, под **пластмассовой крышкой**.



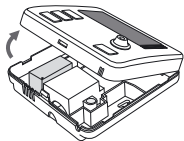


Это типичное однополюсное двухпозиционное реле. В большинстве случаев клемма NC не используется.

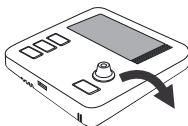
**ВНИМАНИЕ:** После подключения проводов пластмассовую крышку необходимо установить обратно.

## Установка / замена батареек

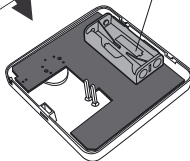
Батарейный отсек расположен внутри терморегулятора на передней панели корпуса. Для установки батареек требуется снять корпус регулятора, как это описано в разделе "Подключение проводов к AURATON 3003".



Вставить две батарейки AAA 1,5 В в батарейный отсек, соблюдая правильную полярность батареек.



батарейный отсек  
2 x AAA 1,5 В

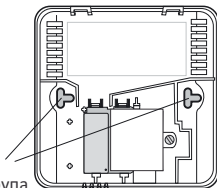


## Крепление терморегулятора к стене

Чтобы прикрепить терморегулятор AURATON 3013 к стене, необходимо:

1. Снять корпус регулятора (см. раздел „Подключение проводов к AURATON 3013“).
2. Высверлить в стене два отверстия диаметром 6 мм (расстояние между отверстиями отметить с помощью задней части корпуса регулятора).

отверстие для  
крепежного шурупа

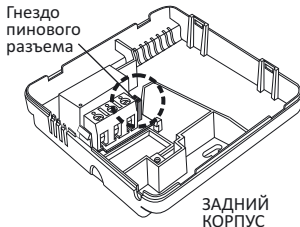


3. Вставить в отверстия дюбели (входят в комплект).
4. Привинтить заднюю часть корпуса регулятора к стене с помощью прилагаемых шурупов.
5. Установить корпус регулятора.

**ВНИМАНИЕ:** Если стена деревянная, нет необходимости в использовании дюбелей. Следует высверлить отверстия диаметром 2,7 мм (вместо 6 мм) и ввинтить шурупы непосредственно в дерево.

## Установка корпуса: ВНИМАНИЕ

При установке передней части корпуса на заднюю необходимо обратить внимание на пиновый разъем, с помощью которого осуществляется передача команд реле.

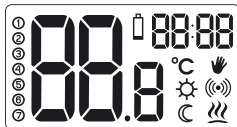


При складывании необходимо проследить, чтобы "пины" попали в "гнездо пинового разъема".

## Первый запуск регулятора

При правильной установке батареек в отсеке на ЖК дисплее в течение секунды будут отображаться все сегменты [тестирование дисплея], а затем выводится номер версии программного обеспечения.

Далее автоматически выводится актуальная температура помещения. Регулятор готов к работе.



## Настройка температуры

**ВНИМАНИЕ:** При первом нажатии на какую-либо функциональную кнопку всегда включается подсветка, и только при повторном нажатии выполняется функция кнопки.

Для установки требуемой температуры в нормальном режиме необходимо:

1. Нажать кнопку  .

Сегмент, отображающий актуальную температуру в помещении, начнет мигать.



2. Поворачивая ручку влево или вправо, с точностью до 0,2 °C, установить температуру, которая должна быть в помещении.
3. Выбор необходимо подтвердить кнопкой  . Регулятор возвращается в нормальный режим работы.

## Настройка режима "временного понижения температуры"



Если, по определенным причинам, требуется ежедневно в определенное время понижать температуру в помещении, ее можно временно понизить не более чем на 5°C. Для этого необходимо:

1. Нажать и удерживать в течение 3 секунд  кнопку.

На дисплее появится символ луны (☾), полчасов (напр., 6h) а сегмент, соответствующий отображению температуры, переходит в режим редактирования и мигает.



2. Поворачивая ручку влево или вправо, установить значение понижения температуры от 1°C до 5°C. Подтвердить выбор нажатием кнопки .



3. Поле часов на дисплее переходит в режим редактирования и мигает. Повторно используя ручку, установить количество часов, на протяжении которых должна быть понижена температура. Это значение можно выбрать из диапазона от 1 до 12 часов. Выбор необходимо подтвердить кнопкой .
4. На протяжении выбранного количества часов регулятор будет находиться в режиме "временного понижения температуры" и будет запускаться ежедневно в одно и то же время.

**ВНИМАНИЕ:** Через установленное количество часов регулятор возвращается к заданной температуре. Вместо луны (  ) на экране появится солнце (  ).

**ВНИМАНИЕ:** Режим "временного понижения температуры" всегда начинается после подтверждения редактирования функции. Это означает, что желаемое временное понижение температуры следует программировать во время, когда мы хотим, чтобы такое изменение происходило.

## Выключение режима "временного понижения температуры"

Регулятор будет выполнять запрограммированный режим временного понижения температуры ежедневно в одно и то же время до момента, пока временное понижение не будет отключено.

Для выключения необходимо нажать и удерживать на протяжении 3 секунд кнопку .

## Настройка ручного режима



Если на некоторое время требуется приостановить поддержку нормальной или временно пониженной температуры, существует возможность установки программы "ручной" регулировки, сроком до 8 дней. Для этого необходимо:

1. Нажать кнопку .

На дисплее появится символ руки () , а сегмент, соответствующий отображению актуальной температуры, переходит в режим редактирования и начинает мигать.



2. Поворачивая ручку влево или вправо, установить требуемое значение температуры.

Подтвердить выбор нажатием кнопки .



3. Поле часов на дисплее переходит в режим редактирования и мигает. Выбрать ручкой количество часов, на протяжении которых будет действовать ручная настройка температуры.

Количество дней автоматически увеличивается/ уменьшается после достижения отметки 24 часов. Максимально можно выбрать 7 дней и 24 часа. Выбор необходимо подтвердить нажатием кнопки .



**ВНИМАНИЕ:** Ручной режим не повторяется автоматически. По истечении запрограммированного времени регулятор возвращается в режим выполнения предыдущих температурных программ: нормальный режим и временное снижение температуры, если последний был запрограммирован.

## Досрочное выключение "ручного" режима

Регулятор будет выполнять запрограммированный "ручной" режим до истечения установленного времени.

Для досрочного выключения "ручного" режима необходимо еще раз нажать на кнопку .

## Проверка установленной температуры

Удерживая кнопку  на протяжении не менее 2 секунд можно проверить актуально запрограммированную температуру регулятора. При правильном выполнении операции на дисплей выводится мигающий сегмент с показаниями заданной температуры устройства. Функция активна в любом режиме работы регулятора.

## Функция FrostGuard

Регулятор AURATON 3013 имеет специальную функцию „FrostGuard”, защищающую помещение от возможного замерзания. Данная функция активируется, когда регулятор выключен.

Если при выключенном регуляторе температура в помещении понизится до 2°C, на дисплее появятся символы Fr (  ), а также  и включится реле. Если температура повысится до 2,2 °C, дисплей опять выключится, а реле разомкнет контакты.

## Примечания

- В любой момент регулятор можно включить или выключить нажатием и удержанием кнопки  .
- При первом нажатии на какую-либо функциональную кнопку всегда включается подсветка, и только при повторном нажатии выполняется функция кнопки. В случае использования ручки, при каждом ее повороте продлевается действие подсветки.
- Если во время программирования какой-либо функции на протяжении 10 секунд не будет нажата ни одна кнопка, это равнозначно нажатию кнопки  .

## Технические характеристики

|                                           |                                        |
|-------------------------------------------|----------------------------------------|
| Диапазон рабочих температур:              | 0 – 45°C                               |
| Диапазон измерения температуры:           | 0 – 35°C                               |
| Диапазон регулирования температуры:       | 7 – 35°C                               |
| Гистерезис:                               | ±0,2°C                                 |
| Температура по умолчанию:                 | 20°C                                   |
| Дополнительная функция:                   | FrostGuard                             |
| Рабочий цикл:                             | суточный                               |
| Контроль рабочего состояния:              | ЖК-дисплей                             |
| Максимальный ток нагрузки контактов реле: | ~ 16А 250 В пер.тока                   |
| Питание:                                  | 2 x алкалиновые<br>батарейки AAA 1,5 В |

## Утилизация оборудования



Оборудование маркировано символом зачеркнутого мусорного бака. В соответствии с европейской Директивой 2002/96/ЕС и Законом "Об использованном электрическом и электронном оборудовании" такая маркировка информирует о том, что данное оборудование после окончания срока его эксплуатации не может выбрасываться вместе с другими отходами домашнего хозяйства.

**Пользователь обязан сдать его в пункт сбора использованного электрического и электронного оборудования.**



[www.auraton.pl](http://www.auraton.pl)



CE